

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 71 (1945)  
**Heft:** 5

**Illustration:** "Fertig! Abfahre! De hinderscht Wage isch abghänkt!"  
**Autor:** Boscovits, Fritz

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



„Fertig! Abfahre! De hinderscht Wage isch abghänkt!“

### Was ist paradox?

Wenn der Schwarzhändler Pfluschi im Hinterstübchen des Café «Bulle» seufzt: «I bi mit allne Wässerli gwäsche und ha doch immer meh Dräck am Schtäcke.»

### Lieber Nebelspalter!

Neulich fuhr ich mit einer reichen Bekannten im Tram. Ich nahm mich ziemlich schäbig aus mit meinem abgenützten Mantel, neben der noblen Dame mit der sündhaft teuren Pelzgarnitur, den schreiend kostspieligen Aprés-Ski-

Schuhen und den auf Hochglanz polierten Fingernägeln. An der Militärstraße stieg mit uns eine sehr ärmlich

Hilf Deinem Magen  
mit Weisflog Bitter!

Der Weisflog Bitter ist eine Vertrauensmarke, seit 60 Jahren bewährt bei überschüssiger Magensaure, ein «Magenstärker» par excellence, verdauungsfördernd und appetitanregend.

gekleidete Frau mit fünf nicht weniger schlecht gekleideten Kindern aus. Das Elend stand ihnen im Gesicht geschrieben. Meine Bekannte bittet die Frau um ihre Adresse. Wir gehen weiter. Ich bin gerührt über die Hilfsbereitschaft meiner Begleiterin und drücke ihr beim Abschied mit verständnisvollem Blinzeln ein Fünfernötl in die Hand. «Was soll das bedüüte?» frägt sie mich erstaunt darauf. «Für die arme Frau», sage ich verlegen, «wänn Sie wänd so fründli sii.» «Aber mini Liebi», lacht sie mich da aus, «ich ha ganz öppis anders vor. Säged Sie, was soll denn die Frau mit dene viele Fleisch- und Ankemärkli mache?»